

**VI PITATE, MI ODGOVARAMO:  
u informativnom centru – pitanja i fraze sa prevodom**

**oder**

*In der Stadt zum ersten mal – Wortschatz mit Tipps, häufigsten Fragen und Antworten*

***Einleitung***



**Stadtpark 1, Wien**

**An der Rezeption:**

**Erster Dialog**

**Gast:** Hallo, guten Tag.

**Angestellte/ Beamter:** Ja, bitte?

**Gast:** Haben Sie vielleicht einen Stadtplan?

**Angestellte/Beamter:** Ja, natürlich. Bitte.

**Gast:** Danke vielmals. Und noch etwas. Wissen Sie vielleicht, wo ich ein Info Zentrum in der Stadt finden kann?

**Angestellte/Beamter:** Ja, ich zeige Ihnen. Hier, am Albertina Platz, an der Ecke mit der Maysedergasse.

**Gast:** Danke sehr. Aufwiedersehen.

**Angestellte/Beamter:** Aufwiedersehen/ Tschüss.

**Prvi dijalog**

**Gost:** Dobar dan.

**Zaposleni:** Da, izvolite?

**Gost:** Imate li možda plan grada?

**Zaposleni:** Da, naravno. Izvolite.

**Gost:** Hvala. I još nešto. Znete li možda, gde mogu naći info centar u gradu?

**Zaposleni:** Da, pokazaću vam. Ovde, na trgu Albertina, na uglu sa ulicom Maysedergasse.

**Gost:** Hvala najbolje. Doviđenja.

**Zaposleni:** Doviđenja.

U većini hotela u Beču, plan grada/metroa naći ćete na recepciji. U slučaju da ga ipak ne nadete, možete ga dobiti na aeodromu, kao i na sledećim adresama u gradu:

- Albertina platz/Maysedergasse – **Tourist info Albertina platz**
- Hauptbahnhof 1 – **Tourist info Hauptbahnhof**

Dijalog na recepciji hotela mogao bi izgledati i ovako:

#### Zweiter Dialog

**Gast:** Hallo, guten Tag.

**Angestellte/Beamter:** Ja, bitte?

**Gast:** Haben Sie vielleicht einen Stadtplan?

**Angestellte/Beamter:** Leider hier nicht. Das info Zentrum befindet sich am Albertina Platz, dort können Sie alle Informationen sowie die Stadtpläne einholen.

**Gast:** Ist es weit von hier?

**Angestellte/Beamter:** Nein. Haben Sie schon die U bahn Haltestelle Wien Mitte gesehen? Von dieser steigen Sie in die Linie U4 ein und an der Haltestelle Karlsplatz wieder aus. Gehen Sie zum Ausgang „Oper“. Auf diesem Ausgang gehen Sie die Stufen hoch. Da ist die Oper. Gehen Sie um das Gebäude herum, an der Ecke werden Sie das Albertina Museum sehen. Das Zentrum befindet sich gegenüber.

**Gast:** Danke sehr. Aufwiedersehen.

**Angestellte/Beamter:** Aufwiedersehen/ Tschüss.

#### Drugi dijalog

**Gost:** Dobar dan.

**Zaposleni:** Da, izvolite?

**Gost:** Imate li možda plan grada?

**Zaposleni:** Nažalost ovde ne. Info centar se nalazi na trgu Albertina, tamo možete naći sve informacije kao i planove grada.

**Gost:** Da li je to daleko odavde?

**Zaposleni:** Ne. Da li ste već videli metro stanicu Wien Mitte? Idite od nje linijom U4 i siđite na stanici Karlsplatz. Popnite se na ovom izlazu. Tu se nalazi opera. Zaobidite zgradu, na uglu ćete videti Albertina muzej. Centar se nalazi prekoputa.

**Gost:** Hvala najbolje. Doviđenja.

**Zaposleni:** Doviđenja.

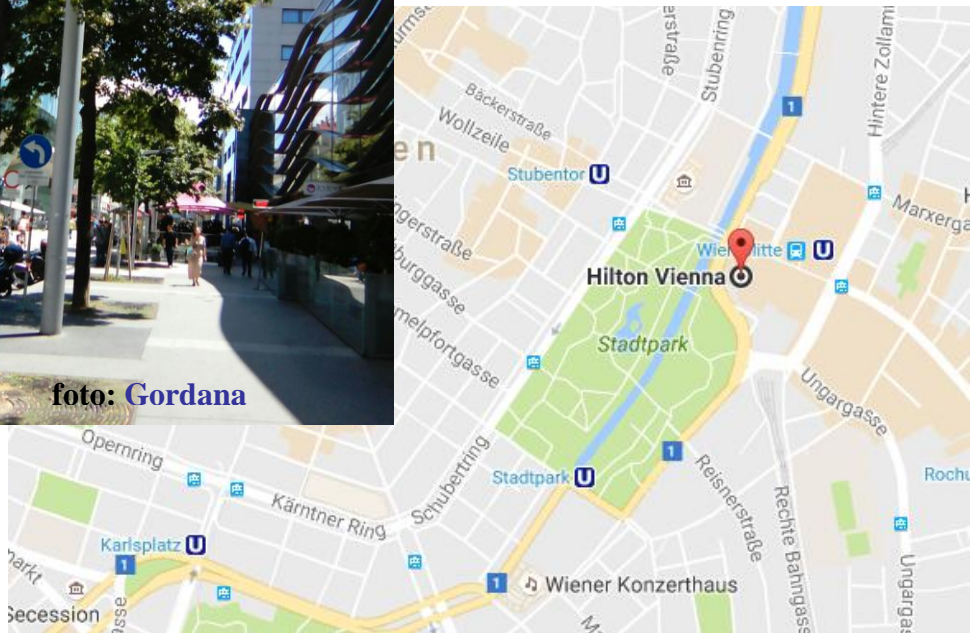
Na planovima grada naznačene su pozicije muzeja Albertina, Info centra, stanice metroa Karlsplatz, izlaza sa stanice metroa ispred opere (**Ausgang Oper**) i stanice metroa Wien Mitte.



foto: Gordana

Wien Mitte

**HILTON – WIEN MITTE– KARLSPLATZ**



**U4 AUSGANG OPER – TOURIST INFO**

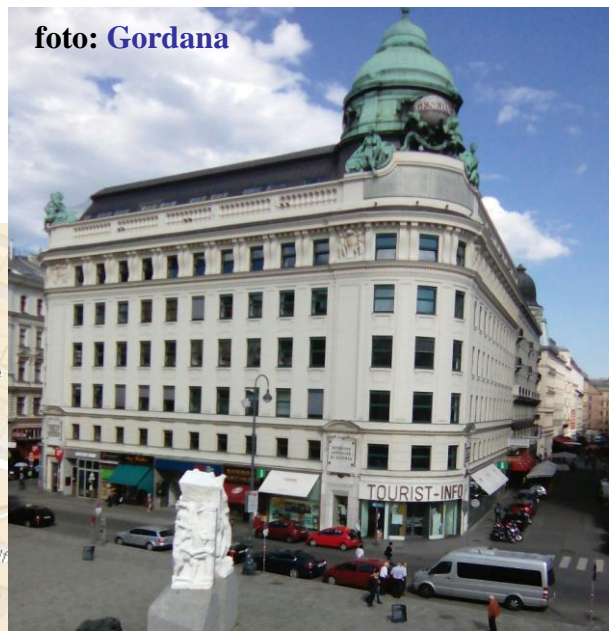
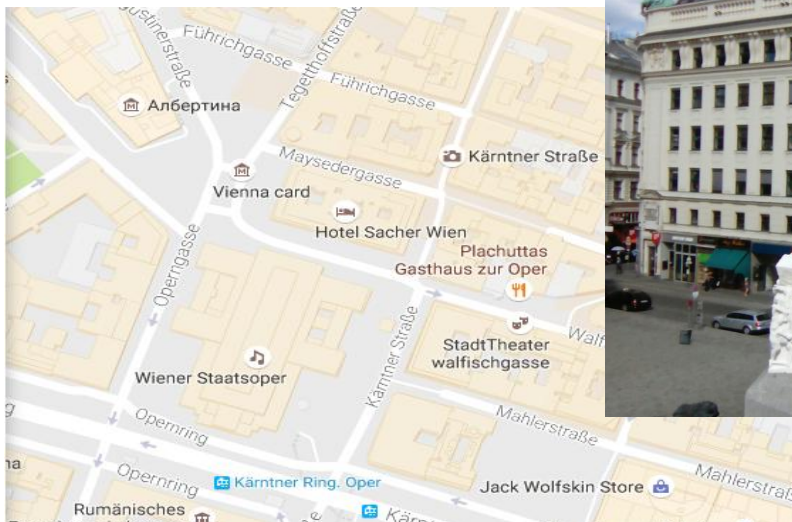
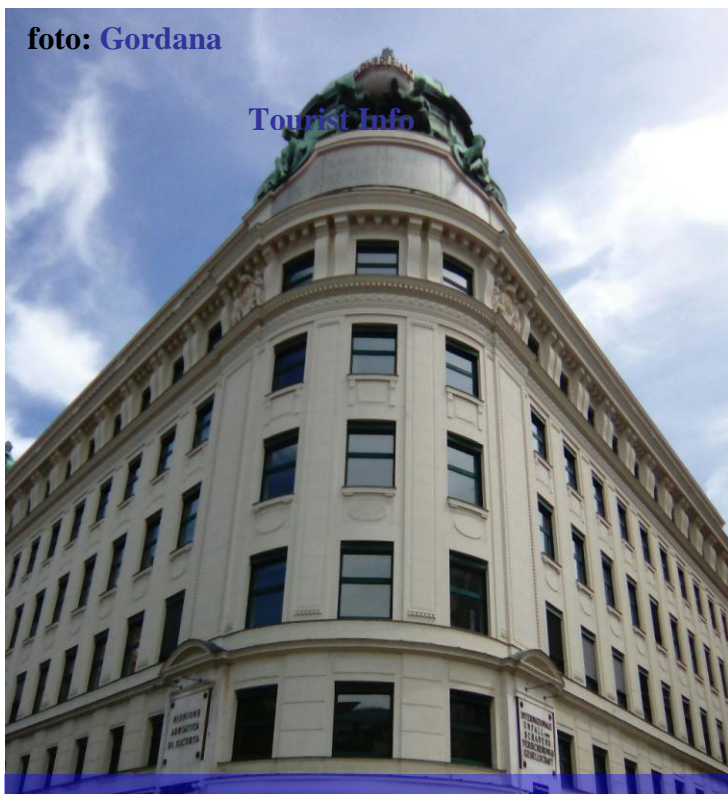


foto: Gordana

Zahvaljujući dragim prijateljima koji već dugi niz godina rade i žive u Beču, selimo se ovog puta u prestonicu Austrije.

Predstavljam vam bogatu turističku ponudu grada Beča – dobro došli u turistički informativni centar.

foto: Gordana



das Info Zentrum

## HERZLICHE WILKOMMEN TOURIST – INFO

**täglich 9 - 19 Uhr**

Information, Hotelreservierung, Wien-Karte, Stadtrundfahrten, Bahnkarten, Eintrittskarten für Theater, Oper, Musicals

**daily 9 a.m. to 7 p.m.**

Inquiries, Rooms, Vienna Card, Sightseeing Tours, Train tickets, Tickets for Theater, Opera, Musicals

[WWW.VIENNA.INFO](http://WWW.VIENNA.INFO)

VIENNA NOW OR NEVER

**Vokabularima** vezanim za ovu temu pozabavićemo se detaljnije u sledećem postu. Ipak, za kraj današnje priče, skrećem Vam pažnju na dve imenice sličnog značenja:

die Strasse, -, n

**ULICA / SOKAK**

die Gasse, -, n

Šetajući se ulicama Beča primetićete da pojedine ulice, naročito one u starom gradskom jezgri, u svojim nazivima imaju reč **Gasse**. Evo i njenog značenja:

**1** eine schmale Strasse, auf der links und rechts Häuser stehen

**2** ein schmaler Weg, der von etwas umgeben ist

**3** ein schmaler Weg durch eine Menschenmenge

**das Haus, Häuser** – kuća

**der Weg, e** – put

**die Menschenmenge** – skup ljudi

**schmal (adj.)** – uzan, tesan

**umgeben (umgibt, umgab, hat umgeben)** – okružiti

**stehen (stand, hat/ist gestanden)** – stajati, nalaziti se

**izvor:** Grosswörter Deutsch als Fremdsprache (Langenscheidt)

#### **U NAREDNIM POSTOVIMA**

Vokabulari, osvrt na turističku ponudu grada, kako do potrebne informacije, info punktovi u gradu, uobičajena pitanja i fraze sa odgovorima i prevodom

